

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 58 (1996)
Heft: 10

Vorwort: Nouvelle orientation de l'ASETA : un oui pragmatique
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouvelle orientation de l'ASETA: un oui pragmatique

L'ASETA demeure indépendante. Elle mènera «une stratégie raisonnable, tournée vers l'avenir» et se développera en une entreprise de prestations de services à l'intention de l'agriculture. Les 85 délégués réunis pour leur assemblée annuelle à Concise adhèrent à cette réflexion qui est au cœur du projet «ASETA 21». Aucune opposition non plus à ce que le journal de l'Association et les centres de formation soient gérés en unités autonomes (business units) en tenant compte de critères économiques qui incluront un «service clientèle». Le paquet contenait encore le nouveau nom «Agrotechnique Suisse/Agrartechnik Schweiz» lié à un nouveau logo qui remplacerait le tracteur, la roue dentée et l'épi. Les sections romandes se sont opposées à ce remodelage et la décision est ainsi renvoyée à la prochaine assemblée des délégués, à Berne. Jusqu'à cette date, les statuts et règlements travail passeront aussi sous la loupe avant d'être inscrits à l'ordre du jour de la séance. Après l'Assemblée des délégués, on constate que la nouvelle orientation ne pourra être prise dans les temps souhaités par la direction puisque divers instruments de marketing font encore défaut. Néanmoins, ce retard permet de poser avec soins les jalons nécessaires à la politique de l'Association. Dans ce sens, le oui des délégués peut être considéré comme pragmatique.

Pour Technique Agricole, la transposition de ce projet «ASETA 21» dans la pratique a déjà commencé: mise en page, graphisme et des textes rédactionnels plus ciblés sont déjà planifiés pour l'an prochain. L'INFOLA, exposition de logiciels, entre aussi dans le projet de cette nouvelle orientation: le rendez-vous automnal de l'informatique est fixé aux 1^{er} et 2 novembre au siège central de l'Association à Riniken (pour les détails, consultez la page 5). Il est très à la mode aujourd'hui de se poser la question du rendement immédiat et s'il faut «entreprendre quelque chose aujourd'hui plutôt que demain». Tout en comprenant les vues matérielles d'un environnement économique très précaire, l'ardeur à la tâche et une saine fierté dans le travail devraient aussi avoir leur place. C'est ainsi que, sous l'aspect de joutes pacifiques, les concours de labour et les championnats de conduite de tracteur prennent toute leur importance. Reportage et palmarès de ces championnats suisses à Fehraltorf, ZH, sont publiés en page 6.

Ueli Zweifel

Sommaire

Editorial	1
TA-spécial	
– Nouveaux programmes pour PC	2
INFOLA	
– Les meilleurs logiciels à l'INFOLA	5
ASETA	
– Palmarès du Championnat suisse de conduite de tracteur	6
Nouvelles des sections	
– Inscription pour examens au permis G 9	
Technique des champs	
– CLAAS: la nouvelle série de moissonneuses-batteuses	10
Sylviculture	
– La Suisse et ses exploitations forestières	12
Rapport FAT no 482	
– Lubrifiants et huiles hydrauliques à base d'huile de colza	15
Impressum	9

Page de couverture:

INFOLA, Le rendez-vous de l'informatique pour professionnels et amateurs.

(Photo: U. Zweifel)